

**UCHWAŁA Nr LVI/406/2014**  
**Rady Miejskiej w Gołdapi**  
**z dnia 24 października 2014 roku**

**w sprawie zaopiniowania projektu planu aglomeracji Gołdap.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 i art. 89 ust. 1a i 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.) w związku z art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne ( Dz. U. z 2012 r. nr 12, poz. 145 z późn. zm.) Rada Miejska w Gołdapi uchwała, co następuje:

§ 1.1. Opiniuje się pozytywnie projekt planu aglomeracji Gołdap położonej w gminie Gołdap, powiat gołdapski, województwo warmińsko- mazurskie przedstawiony przez Województwo Warmińsko -Mazurskie w załączniku do uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gołdapi.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

~~Przewodniczący Rady Miejskiej~~



Wojciech Hołdyński

Załącznik do uchwały  
Nr LVI/406/2014  
Rady Miejskiej w Gołdapi  
z dnia 26 października 2014

## PLAN AGLOMERACJI GOŁDAP

1. Lokalizacja aglomeracji:  
Aglomeracja Gołdap położona jest w województwie warmińsko-mazurskim na terenie powiatu gołdapskiego. Obejmuje swym zasięgiem część miasta Gołdap oraz miejscowości z terenu gminy Gołdap: część miejscowości Jabramowo, część miejscowości Kozaki, część miejscowości Kośmidry, część miejscowości Niedzwica, część miejscowości Konikowo, Rostek, część miejscowości Wronki Wielkie, część miejscowości Marcinowo, część miejscowości Grabowo, Botkuny, Kolniszki, Jurkiszki.
2. Opis sieci kanalizacyjnej:
  - 1) Długość i rodzaj sieci kanalizacyjnej istniejącej (bez przyłączy) – 102,4 km, w tym: 64,3 km sieci grawitacyjnej, 38,1 km sieci tłocznej.
  - 2) Długość i rodzaj sieci kanalizacyjnej planowanej do budowy (bez przyłączy) – 1,624 km. Inwestycja planowana do wykonania w latach 2014-2015 w ramach projektu pn. „Porządkowanie gospodarki wodno-kanalizacyjnej na terenie aglomeracji Gołdap”, dofinansowana w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury 2007-2013, działanie: 6.1 Poprawa i zapobieganie degradacji środowiska poprzez budowę, rozbudowę i modernizację infrastruktury ochrony środowiska, poddziałanie: 6.1.2 Gospodarka wodno-ściekowa.
  - 3) Liczba stałych mieszkańców obsługiwanych przez sieć istniejącą – 15 916.
  - 4) Liczba stałych mieszkańców obsługiwanych przez sieć planowaną do budowy – 203.
  - 5) Liczba turystów w sezonie turystyczno – wypoczynkowym obsługiwanych przez sieć istniejącą (w przeliczeniu na zarejestrowane miejsca noclegowe na terenie aglomeracji) – 927.
  - 6) Liczba turystów w sezonie turystyczno – wypoczynkowym obsługiwanych przez sieć planowaną do budowy (w przeliczeniu na zarejestrowane miejsca noclegowe na terenie aglomeracji) – 0.
  - 7) Wskaźnik koncentracji:  $203 \text{ Mk} / 1,624 \text{ km} = 125 \text{ Mk/km}$ .
3. Opis gospodarki ściekowej:
  - 1) Lokalizacja oczyszczalni ścieków: Miejska Oczyszczalnia Ścieków, ul. Żeromskiego 61, 19-500 Gołdap, zlokalizowana jest na działkach nr 265/5 i 265/6, obręb 15 Kośmidry.
  - 2) Maksymalna przepustowość oczyszczalni ścieków według projektu:  $2\,700 \text{ m}^3/\text{d}$ .
  - 3) Typ oczyszczalni ścieków: oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna z podwyższonym stopniem usuwania biogenów (z możliwością chemicznego strącania związków fosforu).
  - 4) Odbiornik ścieków oczyszczonych: rzeka Gołdapa (zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym BiOŚ 6341.24.2013 z 29.07.2013 r.); lokalizacja punktu wprowadzania ścieków:  $54^{\circ}18'656'' \text{ N } 22^{\circ}16'008'' \text{ E}$ .
  - 5) Oczyszczalnia oczyszcza  $1\,972 \text{ m}^3$  ścieków dobowo (średnia za rok 2013). Ścieki dopływające do oczyszczalni Gołdap to ścieki komunalne – mieszanina ścieków bytowych, przemysłowych oraz wód opadowych i infiltracyjnych.
  - 6) Skład ścieków dopływających do oczyszczalni ścieków (dane za rok 2013, stężenie średnioroczne):
    - a) pH 7,13

- b) BZT<sub>5</sub> – 352,5 mgO<sub>2</sub>/l
  - c) ChZT – 910,4 mgO<sub>2</sub>/l
  - d) Zawiesina ogólna – 421,5 mg/l
  - e) Fosfor ogólny – 37,87 mgP/l
  - f) Azot ogólny – 148,03 mgN/l
- 7) Ścieki przemysłowe stanowią zaledwie niewiele ponad 1 % ogółu ścieków (dla roku 2013 – 1,14 %). Nie są przeprowadzane regularne ich badania. W obrębie aglomeracji nie ma zakładów, z których do kanalizacji odprowadzane byłyby ścieki o parametrach znacznie odbiegających od ścieków komunalnych. Do wyliczenia RLM ścieków przemysłowych przyjęto maksymalne wartości przepływu dobowego ścieków oraz wartość BZT<sub>5</sub>, z uwzględnieniem udziału ścieków przemysłowych w ogólnej ilości ścieków, biorąc pod uwagę dane z ostatnich 8 lat.  

$$[(2\ 610\ \text{m}^3/\text{d} \times 610\ \text{gO}_2/\text{m}^3) + 60\ \text{g/M}\cdot\text{d}] \times 1,87\% = 496\ \text{RLM}$$
- 8) Skład ścieków odpływających z oczyszczalni ścieków (dane za rok 2013, stężenie średnioroczne):
- a) pH 7,43
  - b) BZT<sub>5</sub> – 5,7 mgO<sub>2</sub>/l
  - c) ChZT – 48,05 mgO<sub>2</sub>/l
  - d) Zawiesina ogólna – 5,44 mg/l
  - e) Fosfor ogólny – 2,04 mgP/l
  - f) Azot ogólny – 32,95 mgN/l
- 9) Obecnie nie planuje się podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej nowych zakładów przemysłowych.
- 10) Plany modernizacyjne dotyczące Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Gołdapi: Pojawiła się konieczność modernizacji oczyszczalni ścieków w Gołdapi, ze względu na wprowadzenie nowego podejścia do wdrażania Dyrektywy 91/271/EWG, dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych. Oczyszczalnia ścieków w Gołdapi została zmodernizowana w 2008 r. w celu usuwania substancji biogenych. Wstępnie zakładano, że modernizacja umożliwi uzyskanie stopnia oczyszczania wystarczającego dla miejscowości o RLM od 15 000 do 99 999. Jednak obliczenia dotyczące modernizacji były prowadzone dla średniego dopływu ścieków o wielkości 1 800 m<sup>3</sup>/d, natomiast po przeprowadzonej w latach 2009-2011 inwestycji pn. „Rozbudowa i modernizacja infrastruktury wodno-ściekowej w Regionie Wielkich Jezior Mazurskich – MASTERPLAN dla Wielkich Jezior Mazurskich”, ilość ścieków oczyszczanych wynosi 1 972 m<sup>3</sup>/d (średnia dla roku 2013). Obecnie oczyszczalnia spełnia warunki aktualnego pozwolenia wodnoprawnego dla przedziału RLM od 10 000 do 14 999, jednak ten przedział zostanie zlikwidowany w najbliższej przyszłości i oczyszczalnia w Gołdapi najpóźniej do 31.12.2015 r. będzie musiała spełniać znacznie ostrzejsze wymagania dla ścieków oczyszczonych w przedziale 10 000 - 99 999 RLM. W przypadku niezrealizowania modernizacji potencjalne kary za przekroczenie warunków odprowadzania ścieków wynosić będą około 420 000 zł rocznie. Ponadto Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Gołdapi zamierza przeprowadzić modernizację części osadowej oczyszczalni, w celu uzyskania produktu końcowego, dla którego można uzyskać decyzję Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi kwalifikującą przetworzony osad jako nawóz lub środek poprawiający właściwości gleby. Opracowana w tym celu „Koncepcja wykonania urządzeń gospodarki osadowej w oczyszczalni ścieków w Gołdapi” z marca 2013 r. podkreśla, że niezbędna jest rozbudowa oczyszczalni o dwa SBR-y. Biorąc jednak pod uwagę fakt stałej rozbudowy miasta i przyłączających się nowych odbiorców, uważamy, że zasadne byłoby przystosowanie i wyposażenie czterech reaktorów SBR. Niezbędny zakres prac obejmować będzie adaptację istniejących obiektów na oczyszczalni (podwyższenie zbiorników ciągu technologicznego, uzupełnienie ubytków w ścianach istniejących obiektów, likwidacja skosów i lejów osadowych, wykonanie płyty nad zbiornikiem osadu itp.), zakup i montaż mieszadeł oraz systemu napowietrzania (dmuchawy oraz ruszt napowietrzający), a także wykonanie

przewodów między obiektami. Dopiero uzyskana w ten sposób wydajność oczyszczalni umożliwiłaby oczyszczanie ścieków do wartości wymaganych dla aglomeracji 10 000 – 99 999 RLM, tj. podwyższonego usuwania biogenów, zgodnie z art. 5.2. Dyrektywy ściekowej.

- 11) Równoważna liczba mieszkańców (RLM): 17 542. Wielkość RLM wyliczono uwzględniając:
  - a) stałych mieszkańców (1 mieszkaniec = 1 RLM) – 16 119 RLM,
  - b) miejsca noclegowe (1 miejsce noclegowe = 1 RLM) – 927 RLM (w przypadku turystów przyjmuje się bazę noclegową tj. liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych na terenie aglomeracji),
  - c) ścieki przemysłowe, odprowadzane do systemu zbierania lub oczyszczalni ścieków komunalnych – 496 RLM.
  
4. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej: Dla ujęcia wody Gołdap została ustalona strefa ochronna Rozporządzeniem Nr 5/2007 Dyrektora Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie ustanowienia strefy ochronnej dla miejskiego ujęcia wody podziemnej w miejscowości Gołdap (Dz. Urz. Woj. Mar.-Maz. Nr 194, poz. 2450).
  
5. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych: Obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych nie zostały ustanowione.
  
6. Informacja o formach ochrony przyrody: Na obszarze aglomeracji Gołdap występują tereny objęte formą ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2013 r. poz. 627, z późn. zm.), tj.:
  - 1) Obszar Chronionego Krajobrazu Doliny Gołdapy i Węgorapy, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 49 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 2 lipca 2008 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Doliny Gołdapy i Węgorapy (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 108, poz. 1831),
  - 2) Obszar Chronionego Krajobrazu Grabowo, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 23 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Grabowo (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 70, poz. 1339),
  - 3) Obszar Chronionego Krajobrazu Wzgórz Szeskich, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 39 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Wzgórz Szeskich (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 71, poz. 1365),
  - 4) Obszar Chronionego Krajobrazu Doliny Błędzianki, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 22 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Doliny Błędzianki (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 70, poz. 1338),
  - 5) Obszar Chronionego Krajobrazu Puszczy Rominckiej, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 30 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie Obszaru Chronionego Krajobrazu Puszczy Rominckiej (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 70, poz. 1346),
  - 6) Park Krajobrazowy Puszczy Rominckiej, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 35 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 27 września 2005 r. w sprawie Parku Krajobrazowego Puszczy Rominckiej (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 140, poz. 1647),
  - 7) Zespół Przyrodniczo-Krajobrazowy Gołdapska Struga, uznawany obecnie za formę ochrony przyrody na podstawie rozporządzenia Nr 132 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 20 lipca 1999 r. w sprawie uznania za zespół przyrodniczo-krajobrazowy (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 46, poz. 866).

7. Dokumenty stanowiące podstawę wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji:
- 1) Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Gołdap zatwierdzone uchwałą nr XXXIV/183/2001 Rady Miejskiej w Gołdapi z dnia 24 maja 2001 r.,
  - 2) Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego kwartału miasta Gołdap ograniczonego ulicą Stadionową, rzeką Gołdapą i torem kolejowym zatwierdzony uchwałą nr XLII/229/02 Rady Miejskiej w Gołdapi z dnia 30 kwietnia 2002 r.,
  - 3) Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego kwartału miasta Gołdap położonego nad jeziorem Gołdap, ograniczonego linią brzegowa jeziora, prawym brzegiem rzeki Gołdapy, południową granicą działki nr 1898/8, północną granicą działki nr 386, zachodnią i północno-zachodnią granicą działki 1970/1, południową granicą działki nr 1985 do linii brzegowej jeziora Gołdap zatwierdzony uchwałą nr XLIV/275/2006 Rady Miejskiej w Gołdapi z dnia 26 lipca 2006 r.,
  - 4) Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego kwartału miasta Gołdap ograniczonego ulicami Warszawską i Wileńską oraz ogrodami działkowymi „Przyszłość” zatwierdzony uchwałą nr XLII/228/02 Rady Miejskiej w Gołdapi z dnia 30 kwietnia 2002 r.,
  - 5) Decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu znak: GPO.7334-26/2000 z dnia 18.04.2000 r. na budowę kolektora sanitarnego grawitacyjnego i ciśnieniowego z 12 przepompowniami ścieków Grabowo-Wronki-Rostek-Gołdap wraz z przykanalikami w m. Wronki Małe, Gołdap (Osiedle I, II),
  - 6) Decyzja o lokalizacji celu publicznego znak: GPO.7331.cp-16/04 z dnia 01.09.2004 r. na przebudowę mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków miasta Gołdap,
  - 7) Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: GPO.7331/cp-17/07 z dnia 29.11.2007 r. na budowę kanalizacji sanitarnej z przyłączami i przepompowniami ścieków Kolniszki-Botkuny-Gołdap,
  - 8) Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: GPO.7331/cp-16/07 z dnia 29.11.2007 r. na budowę sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami i przepompowniami ścieków w ulicach: Kolejowej, Stanisława Mikołajczyka, Topolowej, Generała Sikorskiego, Bocznej, Suwalskiej, Ustronie i Stadionowej i 1-go Maja w Gołdapi,
  - 9) Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: GPO.7331/cp-15/07 z dnia 20.11.2007 r. na budowę sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami w ulicach: Wojska Polskiego, Kościuszki, Józefa Bema, Małej, Źródlanej i Wysokiej w Gołdapi,
  - 10) Decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: GPO.7331/cp-12/07 z dnia 26.11.2007 r. na budowę sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami na Osiedlu I i II w Gołdapi,
  - 11) Rozporządzenie Nr 56 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 7 grudnia 2005 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Gołdap (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 202 poz. 2121).

8. Uzasadnienie zmiany aglomeracji Gołdap:

Burmistrz Gołdapi pismem z dnia 24.06.2014 r., znak: WIK.602.1.2014 (uzupełnionym w dniach: 21.07.2014 r., 04.08.2014 r., 05.08.2014 r.) wystąpił do tut. Organu z wnioskiem o zmianę granic i parametrów istniejącej aglomeracji Gołdap.

Aglomeracja Gołdap w obecnym kształcie została wyznaczona Rozporządzeniem Nr 56 Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 07.12.2005 r. (Dz. Urz. Woj. Warm.-Maz. Nr 202, poz. 2121). W jej skład zostały włączone następujące miejscowości z terenu gminy Gołdap, powiat gołdapski: Gołdap, Jabramowo, Kośmidry, Niedzwica, Rostek, Wronki, Grabowo, Kozaki, Botkuny, Jurkiszki, Kolniszki, Galwecie, Marcinowo. W miejscowości Galwecie gospodarka ściekowa została rozwiązana poprzez modernizację sieci kanalizacyjnej oraz oddanie do użytku lokalnej oczyszczalni ścieków. Dlatego też konieczne jest wyłączenie miejscowości Galwecie z aglomeracji Gołdap. W granicach aglomeracji nie ujmuje się rozproszonej zabudowy miejscowości Jabramowo, Kośmidry, Niedzwica, Wronki Wielkie, Grabowo, Kozaki oraz Gołdap. Również miejscowości Konikowo i Marcinowo

charakteryzują się rozproszoną zabudową i tylko w niewielkiej części zostały ujęte w granicach aglomeracji. Przez te miejscowości przebiega kolektor ciśnieniowy kanalizacji sanitarnej z Grabowa do Gołdapi i tylko gospodarstwa znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie przepompowni ścieków podłączyły się do kanalizacji.

Ponadto, miejscowość Wronki Wielkie została pierwotnie ujęta w granicach aglomeracji Gołdap pod błędną nazwą „Wronki”. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie wykazu urzędowych nazw miejscowości i ich części (Dz. U. z 2013 r. poz. 200) na terenie gminy Gołdap, pow. gołdapski, woj. warmińsko-mazurskie, nie występuje oddzielna miejscowość lub część miejscowości o nazwie Wronki, w przeciwieństwie do miejscowości Wronki Wielkie. W związku z tym, należy uznać, iż w świetle przytoczonych przepisów wśród miejscowości wyszczególnionych jako wchodzące w skład aglomeracji Gołdap należy ująć miejscowość Wronki Wielkie.

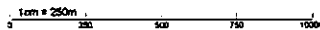
Dodatkowo, zgodnie z aktualnymi wytycznymi znacząco zmienia się liczba RLM aglomeracji (zgodnie z dotychczasowym Rozporządzeniem wynosi 12 314 RLM, natomiast według nowych wytycznych wynosi 17 542 RLM), co również stanowi istotną przesłankę do dokonania zmiany aglomeracji Gołdap.

Biorąc powyższe pod uwagę wyznaczenie aglomeracji zgodnie z niniejszym planem wpłynie korzystnie na kwestie wywiązania się z obowiązków wynikających z Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych pod kątem spełnienia przez aglomerację Gołdap wymogów dyrektywy Rady 91/271/EWG dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych.



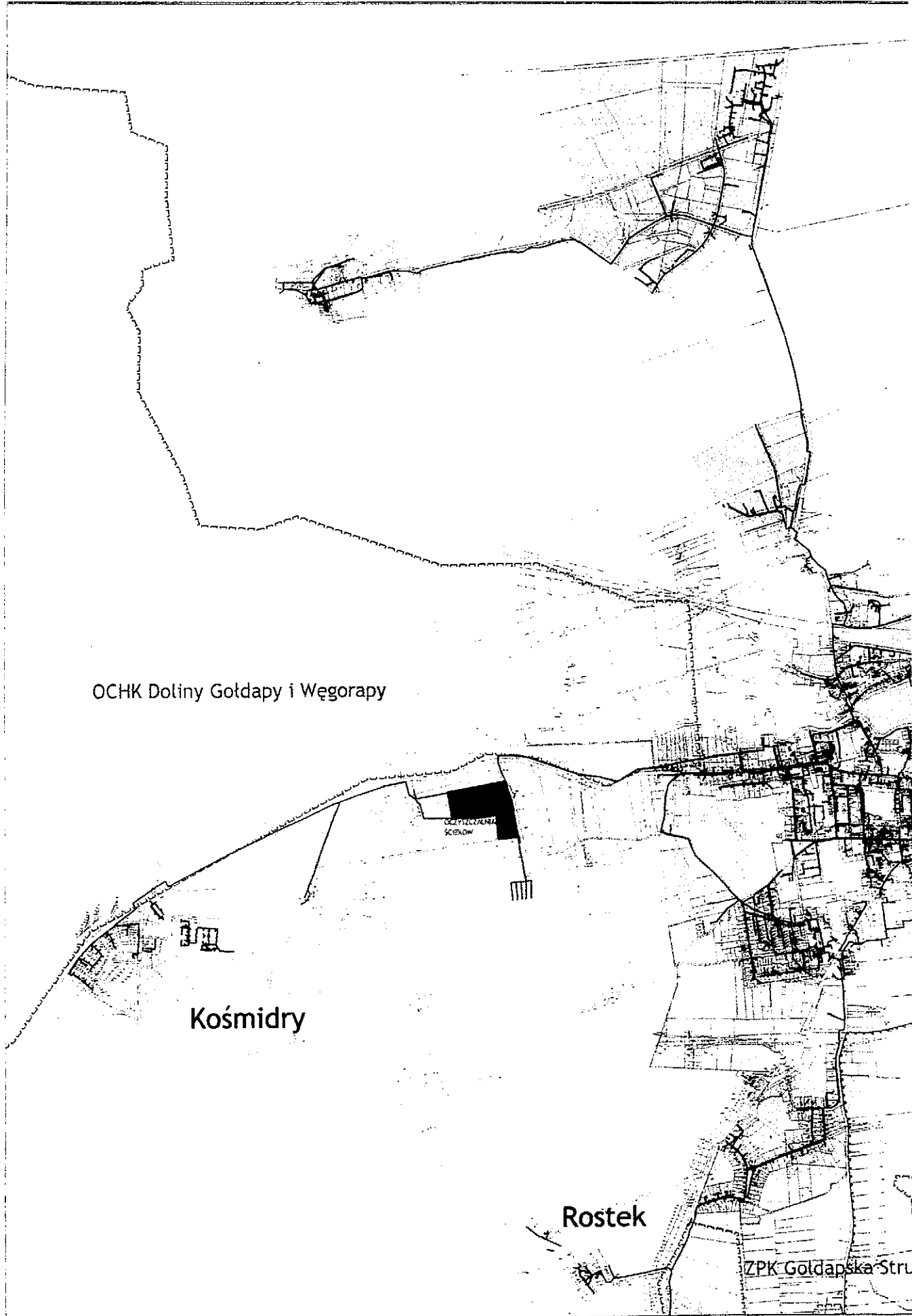
# Aglomeracja Gołdap

skala 1:25 000



lokalizacja granicy objętej opracowaniem

1	2	
4	5	3
6	Arkusz 1	

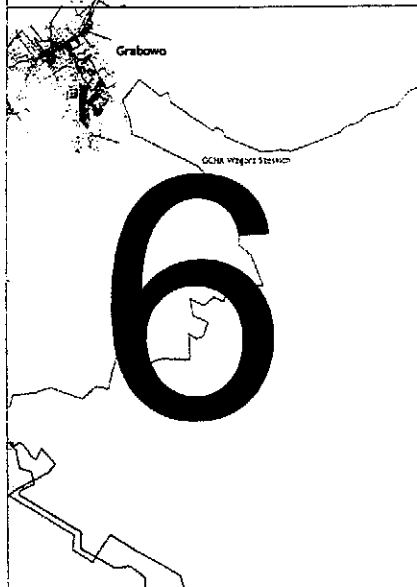
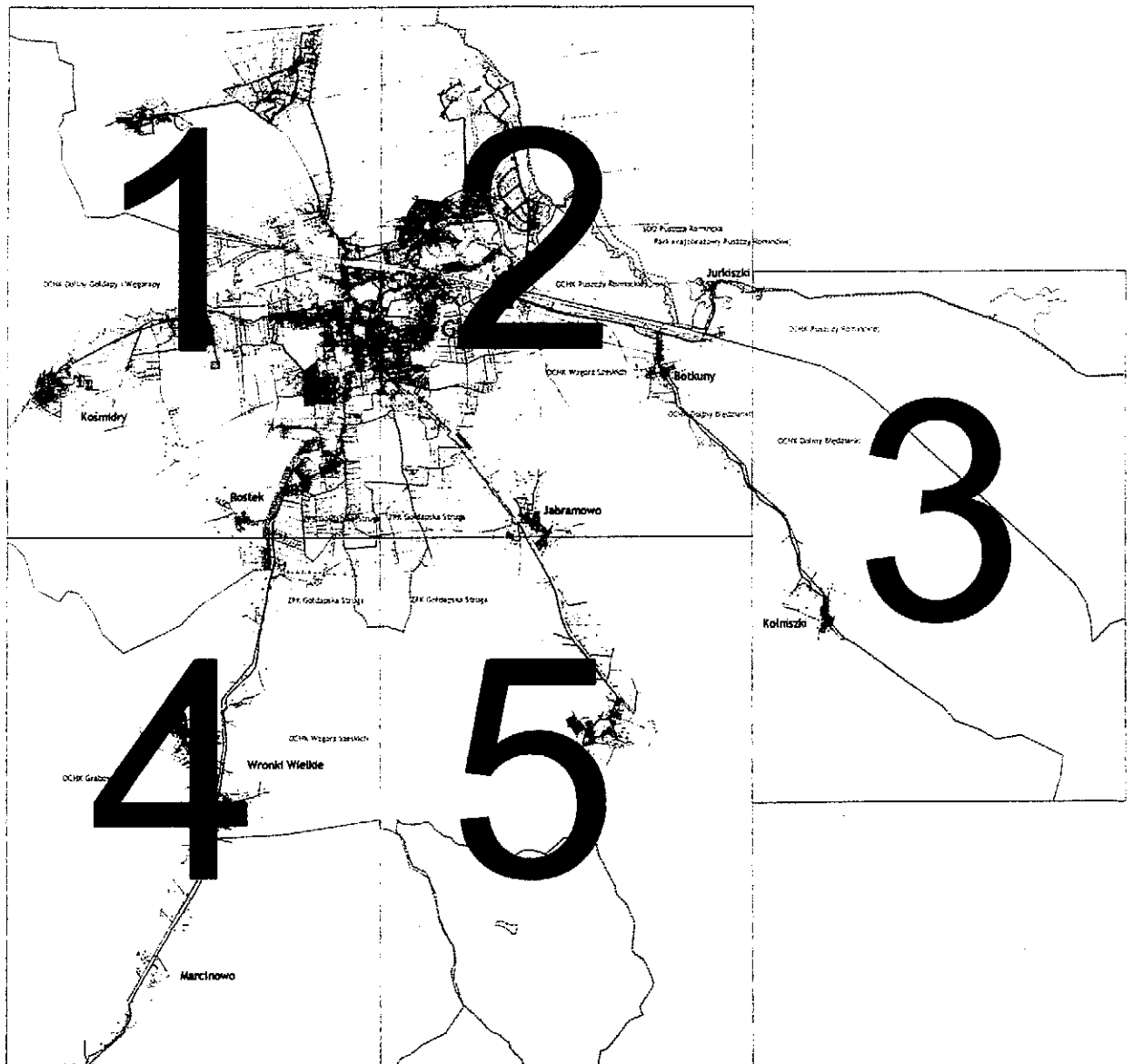




# Aglomeracja Gołdap

## schemat podziału na arkusze

lokalizacja granicy objętej opracowaniem



### Legenda

- obszar aglomeracji Gołdap
- istniejąca kanalizacja sanitarna
- projektowana kanalizacja sanitarna
- oczyszczalnia ścieków
- Natura 2000 - obszary ptasie
- Natura 2000 - obszary siedliskowe
- parki krajobrazowe
- rezerwaty przyrody
- zespoły przyrodniczo - krajobrazowe
- obszary chronionego krajobrazu
- ujęcia wody
- bezpośrednia strefa ochronna ujęć wody
- pośrednia strefa ochronna ujęć wody

Opracowanie graficzne:



Warmińsko-Mazurskie Biuro  
Planowania Przestrzennego w Olsztynie

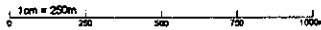
sierpień 2014 r.





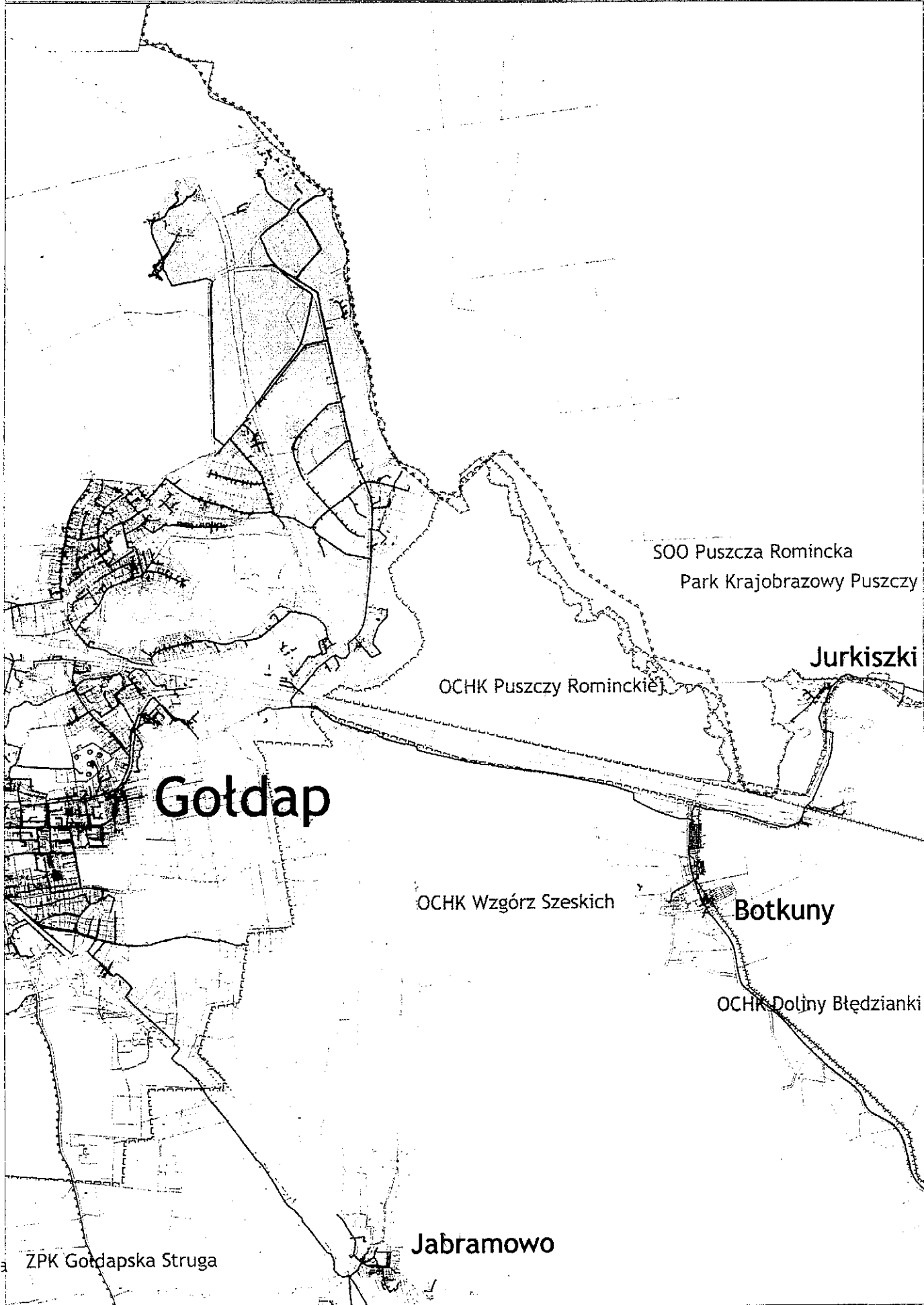
# Aglomeracja Gołdap

skala 1:25 000



☐ lokalizacja granicy objętej opracowaniem

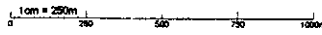
1	2	3
4	5	
6	Arkusz 2	





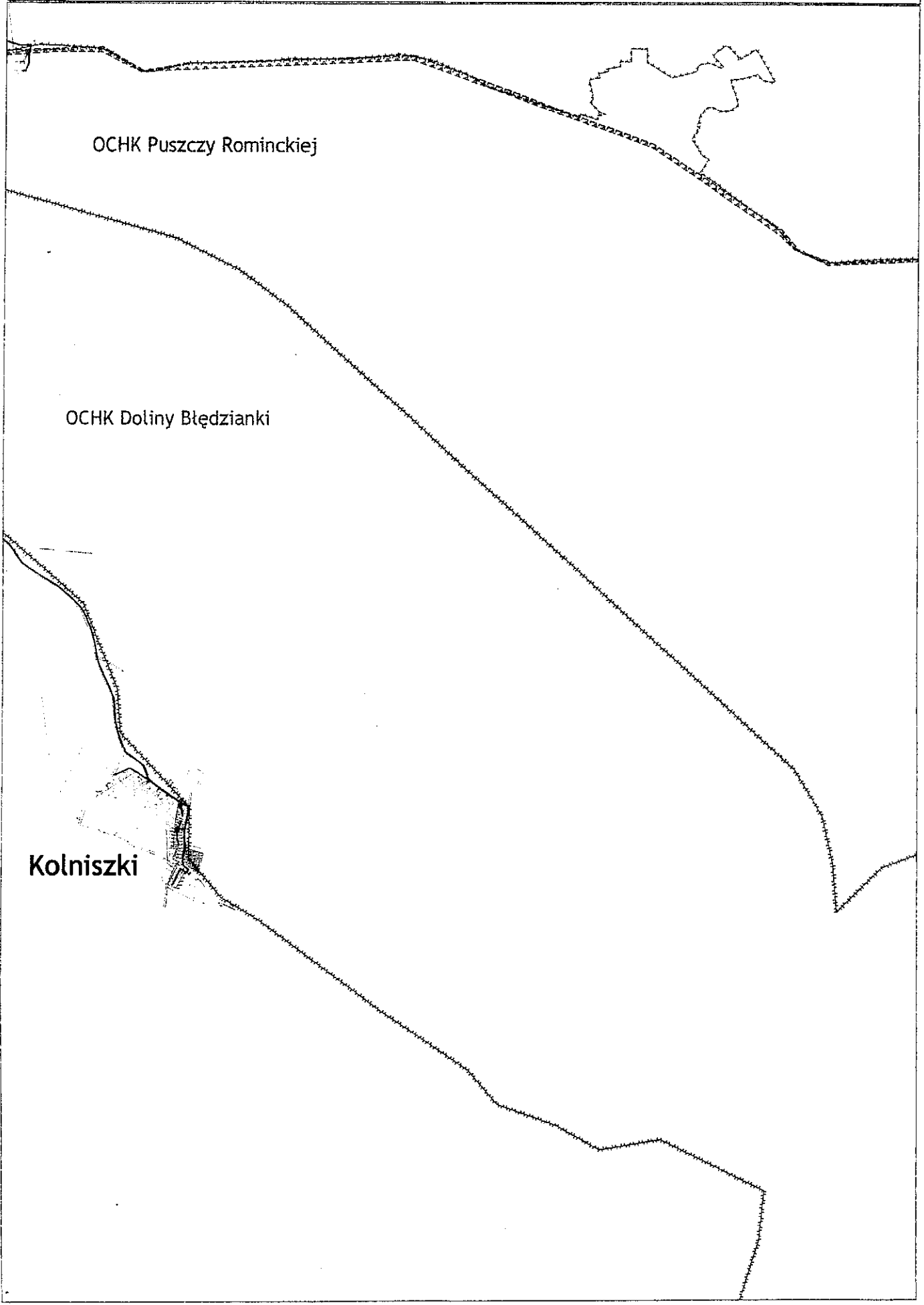
# Aglomeracja Gołdap

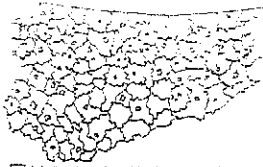
skala 1:25 000



☐ lokalizacja gminy objętej opracowaniem

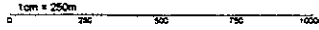
1	2	3
4	5	6
		Arkusz 3





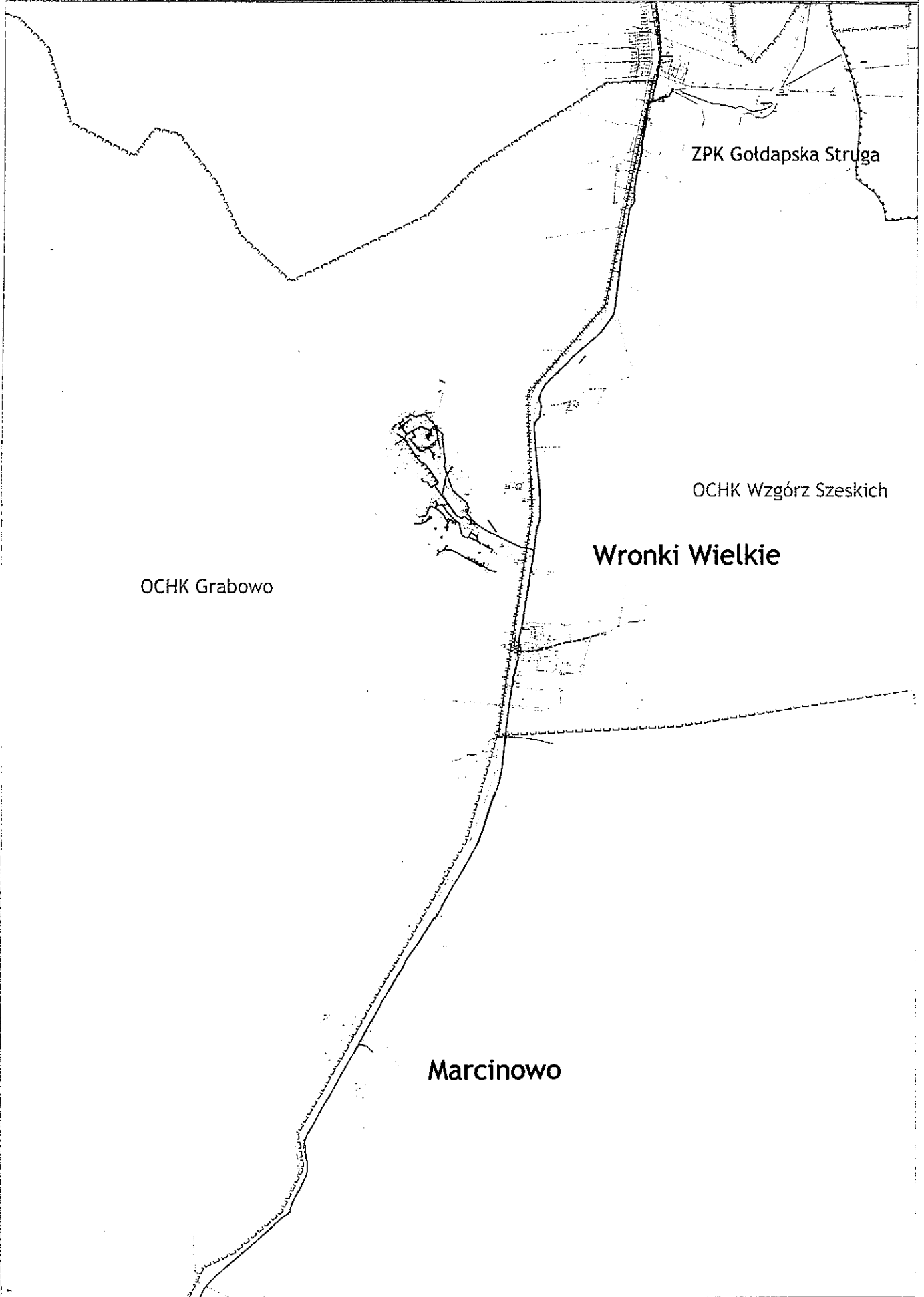
# Aglomeracja Gołdap

skala 1:25 000



☐ lokalizacja gminy objętej opracowaniem

1	2	
4	5	3
6	Arkusz 4	



# Aglomeracja Gołdap

skala 1:25 000

1cm = 250m

1 2

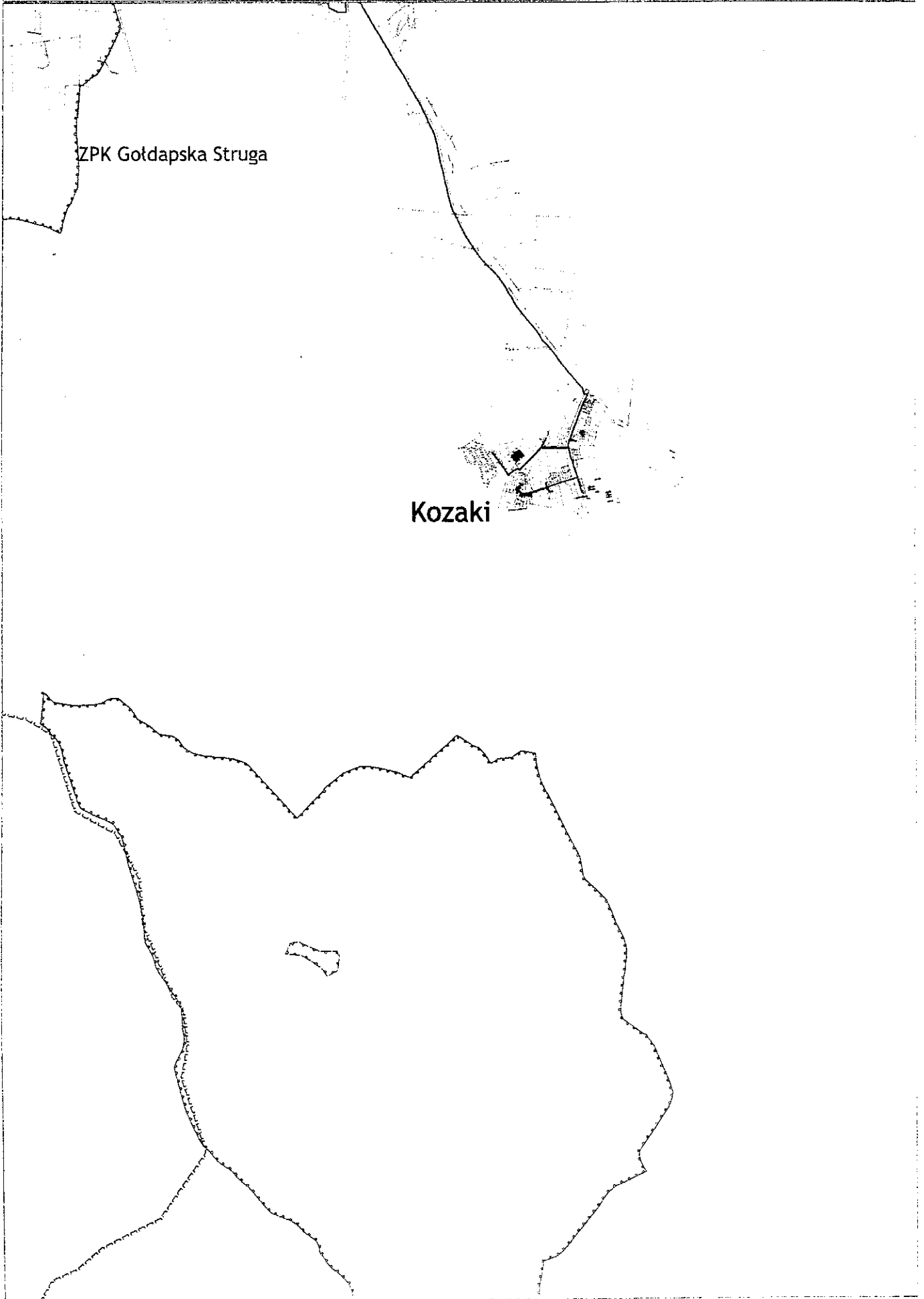
4 5 3

6 Arkusz 5

lokalizacja gminy objętej opracowaniem

ZPK Gołdapska Struga

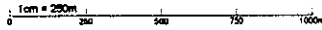
Kozaki





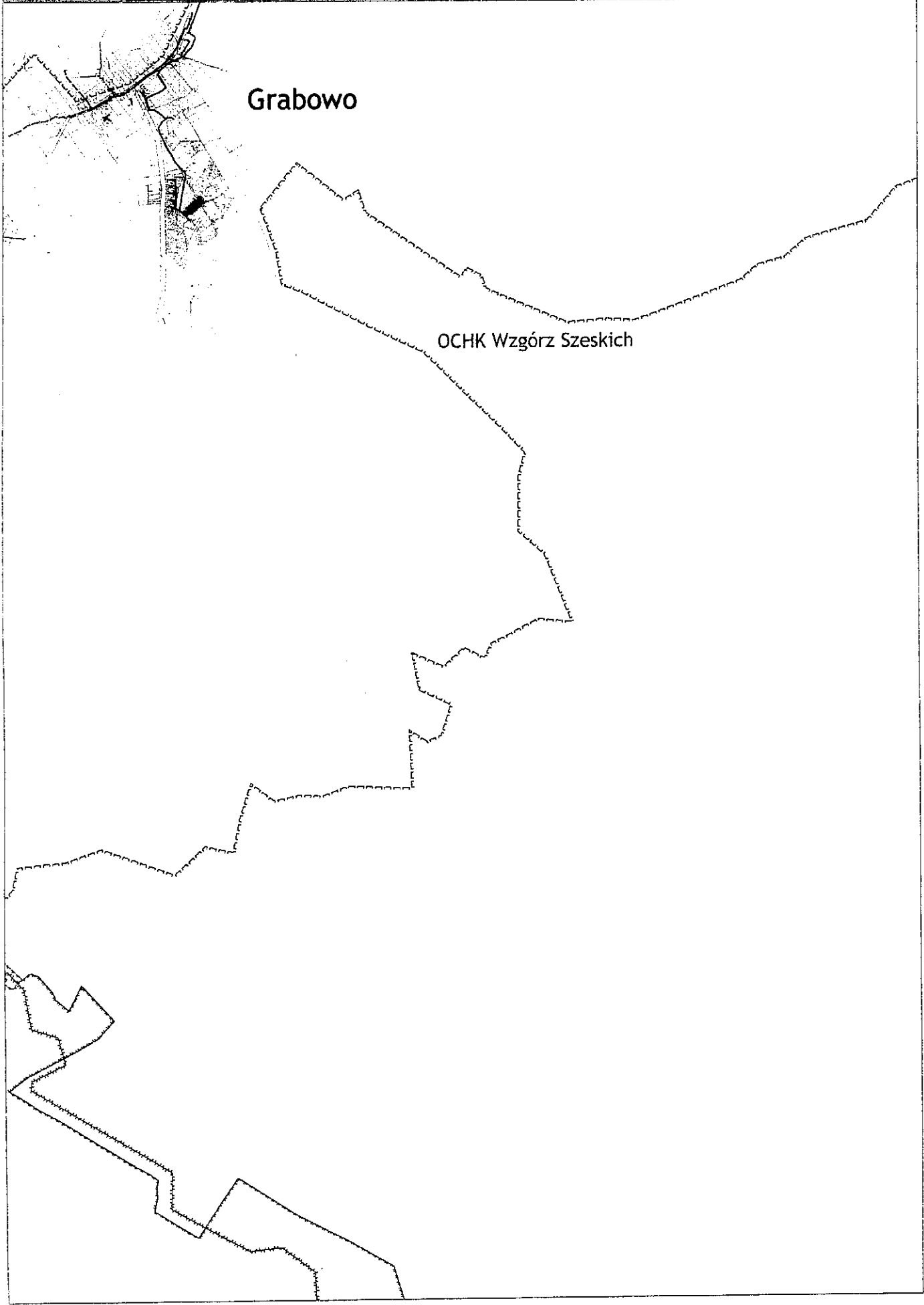
# Aglomeracja Gołdap

skala 1:25 000



☐ lokalizacja granicy objętej opracowaniem

1	2	3
4	5	
6	Arkusz 6	



Grabowo

OCHK Wzgórz Szeskich